# *Index to Vols. XVII and XVIII*

**Articles:**


Abercrombie, D., *Conversation and Spoken Prose*, XVIII, 1, 10
*Adjectives of Temperature*, XVII, 4, 158
*'Alibi'*, XVII, 3, 122
Anthony, E. M., *Approach, Method, and Technique*, XVII, 2, 63
*Approach, Method, and Technique*, XVII, 2, 63
Bartolić, L., *English for Engineering*, XVII, 1, 39
Birnie, J. R. and Johnson, I. R., *A Language Laboratory System Without Booths*, XVIII, 4, 181
Bruton, J. G., *Overlap*, XVIII, 4, 161
Byrne, D., *Reported Speech*, XVIII, 1, 22
Capelle, G., *Teaching English in Europe: 1. France*, XVIII, 1, 2
Carroll, D. R. and Edwards, P., *Teaching English Literature to West African Students*, XVIII, 1, 38
Cartledge, H. A., *Film and Tape*, XVII, 2, 87
*Classroom English*, XVII, 3, 112
Close, R. A., *Correctness, Rules, and Explanations*, XVIII, 2, 51
Close, R. A. *Explaining Usage*, XVIII, 4, 154
Coe, G. E. B., *Context into Syllabus*, XVIII, 4, 166
*Comprehension Testing in Quicker Reading Courses*, XVIII, 3, 109
*Context into Syllabus*, XVIII, 4, 166
*Contrast: An Effective Teaching Device*, XVII, 3, 118
*Conversation and Spoken Prose*, XVIII, 1, 10
*Conversational Tags*, XVII, 4, 164
*Correctness, Rules, and Explanations*, XVIII, 2, 51
Cowling, R. A., *Observations on the Teaching of English Literature to Foreigners*, XVII, 1, 27
*Criteria in the Selection of Simplified Reading-Books*, XVIII, 4, 146
Dykstra, G., *Research Design for Teachers*, XVII, 1, 34
Eagleson, R. D., *Elementary English (A Correspondence Course)*, XVII, 3, 134
Edwards, P. and Carroll, D. R., *Teaching English Literature to West African Students*, XVIII, 1, 38
*Elementary English (A Correspondence Course)*, XVII, 3, 134
Elliott, A. V. P., *The Reading Lesson*, XVII, 1, 9; XVII, 2, 67
*English for Engineering*, XVII, 1, 39
*English in the Commonwealth: 6. Nigeria*, XVII, 4, 152
*English in the Commonwealth: 7. Pakistan*, XVIII, 2, 63
*Experiment in Group Work, An*, XVIII, 4, 170
*Explaining Usage*, XVIII, 4, 154
*'Few' and 'Many'*, XVII, 3, 125
*Film and Tape*, XVII, 2, 87
*Films from Books and Plays*, XVII, 3, 130
*Final Clusters in English*, XVII, 4, 167
*Forrester, Jean. Teaching English to Large Classes: I*, XVIII, 3, 98
*French, F. G., C.B.E.*, XVII, 4, 151
*Fresh Thinking about Oral Examinations*, XVIII, 4, 104
Friederich, W., *Spelling Rules*, XVII, 1, 20.
George, H.V., *On Teaching and 'Un-Teaching'*, XVII, 1, 16
George, H. V., *A Verb-Form Frequency Count*, XVIII, 1, 31
*Grading*, XVII, 3, 107; XVII, 4, 174; XVIII, 2, 82
*Guided Composition*, XVIII, 3, 102
Hill, L. A., *Final Clusters in English*, XVII, 4, 167
Hill, L. A., *The Passive Again*, XVIII, 2, 69
Hodgson, F. M., *Language-Learning Situations*, XVIII, 1, 17
Hok, Ruth. *Contrast: An Effective Teaching Device*, XVII, 3, 118
*Inefficient Spot in English, An*, XVIII, 4, 173
Johnson, I. R. and Birnie, J. R., *A Language Laboratory System Without Booths*, XVIII, 4, 181
Kehoe, Monica. *The Teaching of English as a Third Language in Ethiopia*, XVIII, 3, 125
*Language Laboratory, The—A Practical Experiment*, XVIII, 3, 122
*Language Laboratory System Without Booths, A*, XVIII, 4, 181
*Language-Learning Situations*, XVIII, 1, 17
*'Lawrence of Arabia'*, XVII, 4, 172
Lee, W. R., *Grading*, XVII, 3, 107; XVII, 4, 174; XVIII, 2, 82
*Literature Lesson, The*, XVIII, 2, 59
Lott, Bernard, *Guided Composition*, XVIII, 3, 102
Macaulay, R. K. S., *Syllabus Planning in the Part-Time Institute*, XVIII, 3, 116
Macmillan, M., *Comprehensive Testing in Quicker Reading Courses*, XVIII, 3, 109
*Madras 'Snowball', The*, XVII, 1, 3
Manvell, Roger, *Films from Books and Plays*, XVII, 3, 130
Manvell, Roger, *'Lawrence of Arabia'*, XVII, 4, 172
Mihailović, L., *Some Observations on the Use of the Passive Voice*, XVII, 2, 77
Moss, W. E., *English in the Commonwealth: 7. Pakistan*, XVIII, 2, 63
*Observations on the Teaching of English Literature to Foreigners*, XVII, 1, 27
*On the So-called Subjunctive*, XVII, 2, 73
*Overlap*, XVIII, 4, 161
*Passive Again, The*, XVIII, 2, 69
Pattison, B., *The Teaching of Literature*, XVII, 2, 59
Pattison, B., *The Literature Lesson*, XVIII, 2, 59
Perren, Betty, *Classroom English*, XVII, 3, 112
Pincas, Anita, *Teaching Different Styles of Written English*, XVIII, 2, 74
Pit Corder, S., *A Theory of Visual Aids in Language Teaching*, XVII, 2, 82
Polak, Hana, *An Experiment in Group Work*, XVIII, 4, 170
Prator, Clifford N., *Adjectives of Temperature*, XVII, 4, 158
*Reading Lesson, The*, XVII, 1, 9; XVII, 2, 67
*Reported Speech*, XVIII, 1, 22
*Research Design for Teachers*, XVII, 1, 9
Roemmele, J. A., *The Language Laboratory—A Practical Experiment*, XVIII, 3, 122
Saunders, W. A., *An Inefficient Spot in English*, XVIII, 4, 173
Shillan, David, *Fresh Thinking about Oral Examinations*, XVIII, 3, 104
Smith, D. A., *The Madras 'Snowball'*, XVII, 1, 3
*Some Observations on the Use of the Passive Voice*, XVII, 2, 77
*Spelling Rules*, XVII, 1, 20

# *Index to Vols. XVII and XVIII*

**Articles:**


Abercrombie, D., *Conversation and Spoken Prose*, XVIII, 1, 10
*Adjectives of Temperature*, XVII, 4, 158
*'Alibi'*, XVII, 3, 122
Anthony, E. M., *Approach, Method, and Technique*, XVII, 2, 63
*Approach, Method, and Technique*, XVII, 2, 63
Bartolić, L., *English for Engineering*, XVII, 1, 39
Birnie, J. R. and Johnson, I. R., *A Language Laboratory System Without Booths*, XVIII, 4, 181
Bruton, J. G., *Overlap*, XVIII, 4, 161
Byrne, D., *Reported Speech*, XVIII, 1, 22
Capelle, G., *Teaching English in Europe: 1. France*, XVIII, 1, 2
Carroll, D. R. and Edwards, P., *Teaching English Literature to West African Students*, XVIII, 1, 38
Cartledge, H. A., *Film and Tape*, XVII, 2, 87
*Classroom English*, XVII, 3, 112
Close, R. A., *Correctness, Rules, and Explanations*, XVIII, 2, 51
Close, R. A. *Explaining Usage*, XVIII, 4, 154
Coe, G. E. B., *Context into Syllabus*, XVIII, 4, 166
*Comprehension Testing in Quicker Reading Courses*, XVIII, 3, 109
*Context into Syllabus*, XVIII, 4, 166
*Contrast: An Effective Teaching Device*, XVII, 3, 118
*Conversation and Spoken Prose*, XVIII, 1, 10
*Conversational Tags*, XVII, 4, 164
*Correctness, Rules, and Explanations*, XVIII, 2, 51
Cowling, R. A., *Observations on the Teaching of English Literature to Foreigners*, XVII, 1, 27
*Criteria in the Selection of Simplified Reading-Books*, XVIII, 4, 146
Dykstra, G., *Research Design for Teachers*, XVII, 1, 34
Eagleson, R. D., *Elementary English (A Correspondence Course)*, XVII, 3, 134
Edwards, P. and Carroll, D. R., *Teaching English Literature to West African Students*, XVIII, 1, 38
*Elementary English (A Correspondence Course)*, XVII, 3, 134
Elliott, A. V. P., *The Reading Lesson*, XVII, 1, 9; XVII, 2, 67
*English for Engineering*, XVII, 1, 39
*English in the Commonwealth: 6. Nigeria*, XVII, 4, 152
*English in the Commonwealth: 7. Pakistan*, XVIII, 2, 63
*Experiment in Group Work, An*, XVIII, 4, 170
*Explaining Usage*, XVIII, 4, 154
*'Few' and 'Many'*, XVII, 3, 125
*Film and Tape*, XVII, 2, 87
*Films from Books and Plays*, XVII, 3, 130
*Final Clusters in English*, XVII, 4, 167
*Forrester, Jean. Teaching English to Large Classes: I*, XVIII, 3, 98
*French, F. G., C.B.E.*, XVII, 4, 151
*Fresh Thinking about Oral Examinations*, XVIII, 4, 104
Friederich, W., *Spelling Rules*, XVII, 1, 20.
George, H.V., *On Teaching and 'Un-Teaching'*, XVII, 1, 16
George, H. V., *A Verb-Form Frequency Count*, XVIII, 1, 31
*Grading*, XVII, 3, 107; XVII, 4, 174; XVIII, 2, 82
*Guided Composition*, XVIII, 3, 102
Hill, L. A., *Final Clusters in English*, XVII, 4, 167
Hill, L. A., *The Passive Again*, XVIII, 2, 69
Hodgson, F. M., *Language-Learning Situations*, XVIII, 1, 17
Hok, Ruth. *Contrast: An Effective Teaching Device*, XVII, 3, 118
*Inefficient Spot in English, An*, XVIII, 4, 173
Johnson, I. R. and Birnie, J. R., *A Language Laboratory System Without Booths*, XVIII, 4, 181
Kehoe, Monica. *The Teaching of English as a Third Language in Ethiopia*, XVIII, 3, 125
*Language Laboratory, The—A Practical Experiment*, XVIII, 3, 122
*Language Laboratory System Without Booths, A*, XVIII, 4, 181
*Language-Learning Situations*, XVIII, 1, 17
*'Lawrence of Arabia'*, XVII, 4, 172
Lee, W. R., *Grading*, XVII, 3, 107; XVII, 4, 174; XVIII, 2, 82
*Literature Lesson, The*, XVIII, 2, 59
Lott, Bernard, *Guided Composition*, XVIII, 3, 102
Macaulay, R. K. S., *Syllabus Planning in the Part-Time Institute*, XVIII, 3, 116
Macmillan, M., *Comprehensive Testing in Quicker Reading Courses*, XVIII, 3, 109
*Madras 'Snowball', The*, XVII, 1, 3
Manvell, Roger, *Films from Books and Plays*, XVII, 3, 130
Manvell, Roger, *'Lawrence of Arabia'*, XVII, 4, 172
Mihailović, L., *Some Observations on the Use of the Passive Voice*, XVII, 2, 77
Moss, W. E., *English in the Commonwealth: 7. Pakistan*, XVIII, 2, 63
*Observations on the Teaching of English Literature to Foreigners*, XVII, 1, 27
*On the So-called Subjunctive*, XVII, 2, 73
*Overlap*, XVIII, 4, 161
*Passive Again, The*, XVIII, 2, 69
Pattison, B., *The Teaching of Literature*, XVII, 2, 59
Pattison, B., *The Literature Lesson*, XVIII, 2, 59
Perren, Betty, *Classroom English*, XVII, 3, 112
Pincas, Anita, *Teaching Different Styles of Written English*, XVIII, 2, 74
Pit Corder, S., *A Theory of Visual Aids in Language Teaching*, XVII, 2, 82
Polak, Hana, *An Experiment in Group Work*, XVIII, 4, 170
Prator, Clifford N., *Adjectives of Temperature*, XVII, 4, 158
*Reading Lesson, The*, XVII, 1, 9; XVII, 2, 67
*Reported Speech*, XVIII, 1, 22
*Research Design for Teachers*, XVII, 1, 9
Roemmele, J. A., *The Language Laboratory—A Practical Experiment*, XVIII, 3, 122
Saunders, W. A., *An Inefficient Spot in English*, XVIII, 4, 173
Shillan, David, *Fresh Thinking about Oral Examinations*, XVIII, 3, 104
Smith, D. A., *The Madras 'Snowball'*, XVII, 1, 3
*Some Observations on the Use of the Passive Voice*, XVII, 2, 77
*Spelling Rules*, XVII, 1, 20

*Structural Approach in India, The*, XVIII, 4, 175
*Syllabus Planning in the Part-Time Institute*, XVIII, 3, 116
*Teaching and 'Un-Teaching'*, *On*, XVII, 1, 16
*Teaching Different Styles of Written English*, XVIII, 2, 74
*Teaching English in Europe: 1. France*, XVIII, 1, 2
*Teaching English Literature to West African Students*, XVIII, 1, 38
*Teaching English to Large Classes*, XVIII, 3, 98
*Teaching of English as a Third Language in Ethiopia, The*, XVIII, 3, 125
*Teaching of Literature, The*, XVII, 2, 59
*Theory of Visual Aids in Language Teaching, A*, XVII, 2, 82
Thompson, P. Drummond, *English in the Commonwealth: 6. Nigeria*, XVII, 4, 152
Tickoo, M. L., *The Structural Approach in India*, XVIII, 4, 175
*Verb-Form Frequency Count, A*, XVIII, 1, 31
West, Michael, *Conversational Tags*, XVII, 4, 164
West, M., *Criteria in the Selection of Simplified Reading-Books*, XVIII, 4, 146
Wood, F. T., *'Few' and 'Many'*, XVII, 3, 125
Woolrich, B., *'Alibi'*, XVII, 3, 122
Zandvoort, R. W., *On the So-Called Subjunctive*, XVII, 2, 73

**Reviews:**

Alexander, L. G., *Poetry and Prose Appreciation for Overseas Students*, XVIII, 1, 47
Allen, C. J., *Intermediate Dictation Exercises for Overseas Students*, XVIII, 3, 139
Ashton, J. and Olsson, Y., *Hands Up*, XVIII, 2, 92
*Audio-Visual Aids and Modern Language Teaching: a Symposium*, XVIII, 2, 93
Barnard, H. C. and Lauwerys, J. A., *A Handbook of British Educational Terms*, XVIII, 4, 195
Blackstone, B., *Indirect Speech: Its Principles and Practice*, XVIII, 2, 94
Bloomfield, L. and Barnhart, C. L., *Let's Read: A Linguistic Approach*, XVII, 2, 102
Bodelsen, C. A., *A Survey of English Institutions*, XVII, 4, 191
Bromhead, P., *Life in Modern Britain*, XVII, 4, 191
Byrne, D., *Oral Practice for Foreign Students*, XVII, 1, 51
Candlin, E. F., *Present Day English for Foreign Students. Bks. 1 and 2*, XVII, 1, 51
Capelle, G. and Girard, D., *Passport to English*, XVIII, 3, 138
Carr-Saunders, A. M., *Staffing African Universities*, XVIII, 2, 95
Close, R. A., *English as a Foreign Language*, XVII, 3, 146
Dil, Anwar S., *Pakistani Linguistics*, XVIII, 4, 195
Fletcher and Hartshorne, *English for the Secondary School*, XVII, 1, 52
Flood, W. E. and West, M., *An Elementary Scientific and Technical Dictionary*, XVII, 2, 101
*Foreign Languages in Primary Education: The Teaching of Foreign or Second Languages to Younger Children*, XVIII, 3, 141
Gimson, A. C., *An Introduction to the Pronunciation of English*, XVIII, 4, 193
Hall, Wendy, *This is Britain: Everyday Life*, XVII, 4, 191
Hensel, Gerhard, *The Reproduction Exercise*, XVII, 4, 190
Herrington, J. O. and Milne, E. M., *Secondary School English*, XVII, 4, 193
Hill, L. A. and Fielden, R. D. S., *Vocabulary Tests and Exercises for Overseas Students*, XVII, 3, 148
Hornby, A. S., *The Teaching of Structural Words and Sentence Patterns. Stage 3*, XVII, 3, 147
Hornby, A. S., Gatenby, E. V. and Wakefield, H., *The Advanced Learner's Dictionary of Current English*, XVIII, 2, 90
Jones, J. G., *Teaching with Tape*, XVII, 4, 194
Judd, R. S., *Teaching by Projection*, XVIII, 3, 140
King, H. V., *Modern American English. Bk. 2*, XVIII, 2, 95
Ladefoged, P., *Elements of Acoustic Phonetics*, XVIII, 1, 47
Lado, R., *Language Testing: The Construction and Use of Foreign Language Tests*, XVII, 2, 97
Lee, W. R. and Dodderidge, M., *Time for a Song*, XVIII, 4, 192
Ludowyk, E. F. C., *Understanding Shakespeare*, XVIII, 2, 91
Mackin, R. (Ed.), *Stories of Modern Adventure for Students of English*, XVII, 1, 50
Milne, E. M. and Williams, K. O., *Sixth-Form English*, XVII, 4, 193
Mittins, W. H., *A Grammar of Modern English*, XVIII, 3, 140
*Peak Series, The*, XVII, 1, 53
*Principes Méthodologiques: Conseils d'Utilisation*, XVIII, 3, 138
Pring, J. T. and Germer, R., *A New English Phonetic Reader*, XVII, 2, 101
Quirk, R., *The Use of English*, XVII, 3, 145
Roberts, Paul, *English Sentences*, XVIII, 4, 191
Robinson, K., *English Teaching in South-East Asia*, XVII, 2, 99
Sovijärvi, A. and Aalto, Pentti (Ed.), *Proceedings of the Fourth International Congress of Phonetic Sciences*, XVIII, 3, 140
Spencer, D. H., *English for Proficiency*, XVIII, 4, 195
Spitzbardt, Harry, *Lebendiges Englisch*, XVII, 4, 190
Strang, Barbara M. H., *Modern English Structure*, XVII, 4, 190
*Teacher's Guide for English in Grade 1*, XVII, 2, 100
*Theory and Practice in English as a Foreign Language*, XVIII, 1, 46
Thomson, A. J. and Martinet, A. V., *A Practical English Grammar for Foreign Students*, XVII, 1, 49
Tregidgo, P. S., *A Background to English*, XVII, 4, 191
Van Roy, F., *An Up-to-Date English Grammar*, XVII, 1, 50
Waldo Clark, D. and Munro Mackenzie, M. D., *The Groundwork of English Sentence Structure*, XVIII, 3, 141